

Herrnritter des Gitterst.

SANMARKAPOTHEKE

பத்திரகாலிகள்

இங்கு ரூபா கசதம் உடி
தபாம்சேலவு.
இலக்கக்குசதம் து ०
திட்டியாவுக்குசதம் து ०
யிரதைங்களுக்கு எடு

xxvi

Jaffna

12th November

1910

No 23

உம் புத்தம்

யாழ்ப்பானம் கசுகாம் நெஸ் கார்த்திகைஸ் கலை தெளிக்கிடமா

வினாம் பராவிலை கிடைத்
வரி ஒன்றுக்குச் சதம்கா
க 20 க்குமேல்வரி கக்கும்
20 க்குமேல்..... என
இணைப்பிரசமொல்லை
நிதிக்கும் கூ-ல் ஒன்று

காந்திய ரிலை

முந்தால்த்தில் கடேசவைத்தியம் எவ்வளவு வூதி தலைவிரிந்துகின்றதோ அவ்வளவுதூரம் தற்காலம் தலைவாழ்த்திச்சிற்கிறது. தற்காலத்தில் கடேசியம் கடேசியம் என்று வரவுப்பறையைத்து ஜிரோப்பியீ வியாபாரத்தையும் அதற்கானத்தல் ஜிரோப்பியீ அரசாங்கத்தையும் கொடுத்துவிட்டிரும்பதற்கொடுத்தையும் மன்றாங்கோடுத்தையும் கட்டுவார்ந்து உள்ளபடிக்கடேசவைத்தொழிலை விருத்திபண்ணனுவாரிவர். செமைதுவிவாங்கிடுக சுவிச்பதுவிட்டுக்கடேசிப்படுவையென்னுமலும் மயக்குத்தமுழும் போட்டுகிட்டு அள்கக் கட்டமுழுமிருந்துபடிசெய்யாமலுமத்தஞ்சூர்யாய்கள்கொசுவெசெய்யாமலும் தமிழ்ராசாய்களும் தீநார்த்தத்தாலும் ஜிரோப்பியீ சர்க்குகளைவென்று தமிழ்த்திலையாட்டி ஜிரோப்பியீ வியாபாரத்தைக் குறைத்தலே தகவமயாக்கிறது அதையிட்டு மிக்காலும் ஜிரோப்பியீ சர்க்குகளை வாங்கவேண்டாம். ஒழுப்பானாலும் கமது சர்க்குகளையொன்றுக்கூட்டுத்தென்று தமிழ்த்திலையைகளே மயிழ்தித்தமுழுக்காரியம் பலிதபடையாமற்போகிறார்கள். அதுபோலகை கடேசவைத்தியமியும் மோசநிலைப்பலுக்குதிட்டது. கடேசவைத்தியமியும் ஜிரோப்பியீயைத்தியால்தமிழைப்படிக்கெட்டதென்றால்து போலிகவைத்திப்பகுதிசெந்து பொருள்பறிக்கத்தொடாகக் கீட்கொண்டார். வாக்டப் பாட்டைப்படித்து கட்டத்தில்லையாட்டரதாம் மருத்துக்கெசப்பு எக்குமும் “ஊசேத்திமாத்தோ” என்று வெளிப்படித்திருக்கிறார்கள். இவ்வக்கள் வைத்திப்பாயின் அபினின்று கைத்தியால்துசெய்வாரா? அபின்வாங்க உத்தரவிடப்பற்றிருக்கிறாரா? அப்படிப்பெருந்தவரின் வைத்தியால் வெளிப்படித்திருக்கிறார்கள். இவ்வக்கள் வைத்திப்பாயின் வைத்தியால் வெற்றும் கம்மூர்ப் பிரபுக்களுள்ளதால்து இவ்வக்களை உண்டாகுமென்று காத்திருக்கிறோம்.

வர்கள்தான் கேட்டதற்குப் போலி சியாமயாவு துசால்லிக் தப்பிக்கொள்ளுவார்கள். தக்காரைக்கண்டால் விழித்தும் போலிப்பான்டிதரி ன் கலதியே மிகுக். தக்க வைத்தியரெனப் பெயர்த்திக்கும் மருந்துவகையில் ஒன்று பெற்றதை ஒன்பதாய் விற்கக் காண்களேயும். ஏனெனில் ஒர் சுதேசவைத்தியரை அழைத்தால் ஜூரோப்பிய வைத்தியருக்கு ஒரு முறைக்கு இன்னதென்று கட்டணங் கொடுப்பதுபோற் கொடுக்கும்பொருமாறும் அவர் மருந்தின் இரக சியக்கதைத் தம் மூல் அடக்கவைத்திருப்பதா இல்லை. அவருட்ஸ்தின் பொருமாறு சம்பாச்சாக்குவிட்டு சுர்சாத்துளையும் நெய் தேன்விட்டுக் கிண்டுவைத்துக்கொண்டு “பாரப்பா நரைத்திரயும் பறக்குப்போரும் பாலைப் பேஸ்குமா வாலையிப்பா” என்று சொல்லி கொடுத்துவிடுகிறார்கள். அவ்விதமே சில

Digitized by srujanika@gmail.com

பதார்த்த சாரம்,

நூக்கண்டால் விழிக்கும் போசிப்பன்றிதரி
ன் கவதியே மிகுக். தக்க வைத்தியரெனப்
பெயர்விக்கித்தாரும் மருந்துவகையில் ஒன்று
பெற்றதை ஒன்பதாய் விற்கக் காண்கிறோம்.

தமிழர்க் கிழங்கு.

இன்னதென்று கட்டணம் கொடுப்பதோற் கோடுங்காமையாலும் அவர் மருந்தின் இரகசியத்தைத் தம்முன் அடக்கிவைத்திருப்பதாலுமே. அவருட்டில்கள் இரண்டொரு சம்மைப்பச்சாங்குகளையும் கஞ்சாத்தாலோயும் கெய்தே நன்விடுதல் கிண்டிலைவாற்காண்டு “பாரப்பா ஏரைத்தாயும் பறந்துபோகும் பாலாரப்போலாகுமாட வாஸைய்ப்பா” என்றுசொல்லி கொடுத்துவிடுகிறார்கள். அவ்விதமே சில பிற்தாசம், சொற், வழித்துக்கூடிப்பு, மூலக்கூடு, புன், பிதம் இவைகளின்கும். கேத்தரி ஓனி, ஆனால் காங்குளிக்கிழப்பாடாம். இதன்பூலைப்பத்தாற் பிற்கால கண்ணையில் சரம், தாகம், கடிமையான ஒன்றைத்தவிடும், உட்குடு இவைகளைகிட்கும். இதன் வளையம் மேம்பால், வாகம் இவைகளைகிட்கும். சஞ்சைமுறிக்கும். விதத்துக்குச் சுக்கிளவிர்த்தியாம். இலையிற் சோசிட்டருந்தினால் வெப்பமும் வாதமும் உண்டாம்.

சன்மார்க்கபோதினி

தோக்ட வரும் கட்சியில் தலைவர்களைப் பாக்கி யெல்லாம் பொதித்து பூசாரதமுனையிக் கழுத்தி நாத்திர் கொட்டி விடினாலோ மென்றும் தொத்தைப் பண்கீட்டிட்டுபோல் உறையச்செய்து அப்புறப்படுத்தி விடவாலென்றும் தெழியிப்பறியியும் கிளருக்கு மாத்திரம் கொடுத்து ஒரு இருபுறமுகையிலேயுள்ள வேலையைக் கெட்டியுட்டது. வில்லை. மேற்கூறிசொல்ல இருாம். இவ்வாறு வேலைகளுட்கிடினால் அதிசயான வர தானங்கள் வேலைக்கு வருவதென்பதில் கச்தேஷ இல்லை. தந்தேஷ்வரர்க்கும் கவனிக்கிறையைள்ப்பார்த்தால் இதுவும் ஆர்காலம் கிழவேற்றாக்கிடுமென்று கிடந்து.

இத்தாலியில் சேதம்-இடைவெட்டா மய்மி னுழு
ட்டியினாலும் பேரில்கிறும் சாவர்களோவில்லும் க
ட்டியுடனாகியிருக்கிறது. சாவர் என்றும் ம
வொயிலிருந்த வெளியிழப்பின் சேற்றினால் 100
என்று சுருக்கேல் இந்தபோன்றுக்கென்றும் சாவ
கேள்வில் ஓடுதெருவிட்டு 20 பேர் மணமானுக்க
ஏற்றும் மனுக்கில் 4 மணங்கள் சம்பவித்தெ
றும் தெரிகிறது.

பொனிய அரசின் நாடனாலே—பொனியவரசின் துவர்ச்சிலையை மாறவது பார்க்குமிடத்தென்றால் அங்குபூவைச் சுவகளைத் தாழ்வதைப் பார்க்கின்வின் கீழ்க்கண்ட கலங்கத்தகவுள்ளாயிருக்கின்வாரம். பெரும்பால்மையால் அங்கே சேழித்தலை கிடிக்கும்பொருட்கள் அவருக்குச் சூழ்மோசத்தை வருவதுக்கும்பல எத்தனித் தமிழ்வங்களுடன் சம்பந்தத்தையாவும், அவைகளுக்கே விடைகளையும் அவர்களுக்காலத்தில் அவர்களுக்கீழ்த்துவிடும்படி ஒருமுறைப்பாலித் தகதி இன்றும் பரிசு கர்த்திலே அவர்களுடையிருந்ததலும்போது என்கு வந்து முழுமூலப்பட்ட நாடன்டய குதிரையின் தேசமும் அவர்களிலாகச் செய்தகாலத்தில் மட்ரிட் கூரியேல் அவர்கள் கொல்லும்படி பிராயோசித்த மற்றும் ஞாபகசின்னாக்களுமோம்.

பிரபலம் விவூட்டம்.

பெலவினானுபிய இனானுபினருவன்
எப்படித்தோகாப்பியாச
இனாயாட்டங்களிற் தலமைபெற்றுண்
ட்டக்டர் உவில்லியம்ஸ் பிங்மீல்க்கீ
அனந்த ஸ்தோத்ரத்திரம்.



九、卷之二、同上

கருக்கிட்டால் பொட்டு விடப்படுவதான் முழுவதும் பெசாவியாயும் கடவுளியாயும் ருக்கிதேன். இனிமேலும் தருணாவாங்குமாறான் விடமுடிட்டிக்கிறேலே வெளியிட்டு சிக்ஷமயிருக்கின்றன. என்னமைல் இதை மருந்துதான் எனக்குரிய உத்திரவேண்டி தனுப் பின்னிக்குறிஞ்றது என்பது மென். டி. சி. வில்வா என்பவரின் மறைவே.

வெளிறியினர்களுக்காக ஆக்கப்பட்ட டாக்டர் உலிலியம்மன் உடைய குரியீகள் அறியப்பட்ட ஏஞ்சிவி மருந்துகளுள்ளே தொழியானது. இங்கு குரியீகள் இரத்தந்தைச்சுத்தம்யன்சிக் கூடியிப் பிக்கின்றன. இரத்தத்தின் மூலமாய் தேக்கத்தின் சுகவபுகுதிகளுக்கும் நல்லகூக்கத்தை கொடுக்கின்றன. இத்தனும் கொள்கூக்கப்பெற்ற பலருடைய நஞ்சாட்டி ப்பத்திரிகைகள் டாக்டர் உலிலியம்மன்டையை குரியீகள் செய்யாக்குன்றத்துக்கு, கால்ப்போய்க்கும், தலையிடக்கும், தேவுள்ளாகிகளுக்கும், பருக்குறுக்கும், புண்ணக்குறுக்கும், வாதத்துக்கும், திரிமிவாதத்துக்கும், கீக்கத்துக்கும், காய்க்கலன்பிள்ளைப்பெற்றுபே ஹங்காக்குறுக்கும், வரித்துறுவுக்குறுக்கும், குலைப்பன் காய்ச்சு துக்கும், விசேஷமாய் இனவைக்கொடாட்டிக் கடிப்ப ராயம்பட்டும் பெண்பலாபாயிம் வருக்கஞ்சுக்கு தங்கம்பட்டுக்கொண்டு ருக்கின்றன. இவங்களையிலே மருந்துவிலைப்படும் சாய்ப்புக்கெல்லாவற்றிலும் இமருந்துவையும் வாங்கலாம், வீல் போத்தலென்ற 2 சூபா. ஆறுபோத்தல் 11 சூபா.

கடிதங்கள்.

நாகர்கோவில்.

காலத்திலே—வருணன்னுடைய வயாற்பால் எதிர்கார்த்தி
ருக்கட்டு வெளியிட கணக்கள் பூச்சுவழி உடற்காப்
நிலக்கும் கலிமை கொடுமையில் கூடுப்பாகதாகவும்
மூபுரின் தட் பேருத்தில் தமிழாலும் சஞ்சைக்கிளில்
கள் சமிப்பாய்வினாலோ. ஆனால் அகவிலையை
பார்க்குமிடத்து மிகவிலையைக் கூடுதலாக தடி. இதே
னிடையில் வைகுரி வர்க்கிபேடு பெண்ணுடைய கொடி
மலியாகி சுந்தரப்பக்கங்கள் சக்கிடு ஒர்குவாத்து
தங்கள் சேவியை வெறுவாய் விட்டுப்பார்த்து வ
ரக்கிடுத்தன்.

ஒரு காலத்தில் - இவ்விருக்குச்சீபம் பார்வதிபுரத் தலை இரண்டு ஸ்த்ரீகளுக்கு ஏதாவதற்கும் தமில் வாச்சுக்கும் மன்னட்டாக ஒருத்தி மற்றுள்ள யாகாலில் வாச்சுவதோடு கூட காலதற்கு முன்பிட்டால் சம்பந்தமிட்டிருட்டான். அதுபடிடான் கிருஷ்ணக் காக ஸ்தலத்து ஆஸபத்திரிக்குக் கொண்டுவரப்பட

ஏன் ராக்காவில் சங்கம்—வழக்குப்போதுள்ள அக்ரேபர்மாசத்தைச் சங்கக்டமானது இருத்தமாசம் 11 வதுலத்துவங்கட்சியின்மீது வழயத்தில் கூறு. A. T. பாஸ்டர்ஸ்கிற் அவர்களின் ஆசார்த்திப்பிடிக்கூட்டு நடந்தேயித்து. முதலாவதாக தீந்தங்கள் பாட்டின் கெட்கேமியா B.A.L.T. அவர்களும் வே

தமானிச்சும் கவேசேஷன்கள், M. சாலைரீஸ் கவி சேஷன்களும் ஒடு கட்டாக்கள் குறைவாக 500 பெற்றிருப்பதே பொதுக்கரம். மூடு சங்கத்தின் பிரிவான தொகை ஏற்குறைய ரூ. 550 ரூபா.

மோட்டார்வண்டு-சாவ்சீஸ் விலிலிருஷ் தி ரிகுவ எந்தபுரவும் ஏற்காட்டிருக்கும் மொட்டார் விலிலிருஷ் உத்தேசம் கெஞ்சிராக்களை அந்தபோக்கெண்டிருக்கிறது. இதிலே அனைத்துப்போக்கர்களுக்குப் பெருங்கணம்யுக்கி. மேலும் சீலைத்த சொக்காகிள் சனங்கள் போக்குவரத்துச்சுடம் கால் ராகாஶம், தபால்வண்டிகளுடையாடு தின்டாட்டம்.

குடவேநி-ஸ்தவத்துப் புளிக்கீருட்டில் கென்
றவாம் இரண்டாலும் நாட்டுத்தாங்கும் திடீகீன்
வாய்வு செய்துபிடித்து காச்செலவிட்டு கே
ஞ்சு நாட்டுத்தாங்கும் அவர்களையில்
மேமும் இரண்டாகுங்காசு இருக்கிறதையும்போது
நீந்த இரண்டாகுவாரு இந்ததான் சமயங்காய்த்
தான்தனு சூலைக்குருக்காக்கச் சுத்திப்பதித்துக்
காக்காது உட்பிரித்தனர்.

இருக்கத் தான் நூறு கணம். சில்வாக்காயியல் ரெள் பைங்களுக்குப் பயிற்சியளவும் அதேச் சமயத்தில் விஜோட்டுக்கலூம் பாட்டு பஜீனாக்களும் வர்த்திக்கேள்வது. அங்கு நட்புத்தக்கும் மூலம், பெர்டாட்டின் காலமியக்காரர் அந்தேதின் கண்ணால்கூட காலமியக்காரர்களும் மின், பி. வி. டானியேல் பி. ஏ. எல். அவர்களும், இதுகே வெறுத்து பி. ஏ. எக்ஸிட்டான் பி. ஏ. குணமுடையன் பி. ஏ. அவர்களும், இன்னும் அதேவெங்பெரும் வாய்க் கீர்த்தி நார் பி. எல். கட்டமானது பிக்கலம் ஜெயத்துடன் கடைப்பெற்றது. கடைசியாக பள்ளிக்கூடத்தில் செய்தவரும் கூறார் யாக்கி இரண்டாரூப் பேர்களைத் தெருப்பேசி செப்பத்துடன் கட்டத்தை முடித்தார்கள். கருணாகரங்களைப் பேர்ப்பம் பள்ளிக்கூடத்தில் அதிக முழுநிலையிடத்துடன்தில்வரும் கணம். சில்வாக்காயியக்காரரை அதிகமாக ஆசிரிவதித்து ஜெயத்துடன் உடத்தியலுவாராக.

പോതിണിക്കേശൻ.

கற்றுத் தேறிய இலங்கைவாசிகளின்
பிரதிநிதித்தெரிவும் பத்திரிகைகளின்
கலாதியும்.

இருக்காத்தின் இப்பிரதிதித்தீவிதமாகவுக்குறித் தந்திரிக்கைகளில் பெருங்காணமிடியிறுப்பது பலரும் தீர்க்கவிட்டும், இத்தக்க இருக்கவொர்க்கி இருவனம் வித்தஞ்சுத்தகவையா என்றாலும் தங்களுக்குவடவா தானினால்தான். இத்தன்னால்கூட எந்தோடு தங்களுக்குவடவா சமாவித்தார்க்கு திலகவையார் பிரதிதித்தீவித்தான்தான். தெரிந்துகொள்ளும் உருத்தக்கு அப்ப்ருவாகவென் என்று மிகவுக்கையாரிலில் தென்றியுப்பிராயமாய்ந்தான் மிட்டன். அத்தில்காரேயெதானாத எம்மேன் பாத்தித்தீவித்தெரிவில் சமயபேதஞ்சாதிபேதமின்தித் தக்கவையெதான் தெரிவித்தெய்யமாகவும்தெரிவில்காரேயில் ந்தபுத தேசக்தியினிப்பிராயத்தாக் குப் பொருத்தவனாகவிக்கிறது. சிலித்தஞ்சுத்தக்கை மென், இராமாராதனைவும், சிலர் டாட்டர் மெல், வேர்குண்ணடாவே தகவுமயன்னென்னவும், வாதிக்கை ந்தான். ஆகின் முந்தியக்டியர் தங்கள்சமயாயிமானத்தான்து, தகவுமயயே கோக்குவதாய்வெனிக்கியாட்டுமுதலின் சமயமாகவும்கூல் வளரித்தியமுன்னடன் நடிவிவைமயன்னார் காலிக்கால விருக்கமாட்டர். மறுசௌரர் மெல், வேர்குண்ணடோ வே யத்தஞ்சுத்தக்கவரும் மிக்கவுருத்தஞ்சமுன்வருமென்கூட தீக்கின்காரன். சமயமாய்வும் நடிவிவைமுன்னடன் சீர்தாக்கப்புகின், அப்பிரதிதித்தீவாந்தார்க்காகமாத்திரமன்று, மேல்மாதாண்ப்படமல்கான ப்ரதியாதி இவ்வையார் முழுப்பேர்க்கு

